

Nº9 - DICIEMBRE 2015

# EL EXPLORADOR

DE HU-FRIEDY

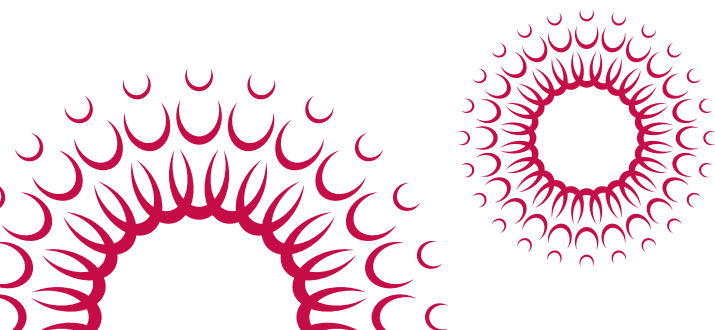
¡FELICES FIESTAS!



Siendo este nuestro último ejemplar de 2015 y dado que se aproximan las fiestas de fin de año, la familia de Hu-Friedy y el equipo de Latinoamérica queremos darles nuestros más sinceros agradecimientos a todos nuestros amigos en este apasionante mundo de la odontología, a nuestros clientes, a profesores y

estudiantes, a nuestros distribuidores y todos los proveedores de servicios. Anhelamos que al momento de cierres y balances, este año les hubiese reportado grandes satisfacciones y desearles lo mejor para el 2016. Que este año que comienza los llene de bendiciones a ustedes, sus familias y sus compañeros de trabajo.

*El Equipo de América Latina*



How the best perform

**Hu-Friedy**

## HU-FRIEDY PRESENTA LOS NUEVOS FORCEPS ATRAUMAIR

Los nuevos forceps Atraumair de Hu-Friedy fueron diseñados para mejorar el acceso y el agarre de la corona y raíz. Cada forceps está hecho con el estándar de la más alta calidad, que asegura su buen desempeño y longevidad. Los forceps Atraumair están disponibles en 13 diseños únicos que cubren gran variedad de casos de extracción.



### CARACTERÍSTICAS

- El agarre de la corona y raíz es más firme y seguro gracias a la geometría de la puntas y estrías longitudinales de su parte interna, lo que reduce el riesgo de quebrar la pieza.
- La bisagra está grabada con láser para lograr visibilidad al estar dentro de una bolsa de esterilización.
- Acabado mate que mejora el contraste y disminuye la reflexión de la luz.
- Patrón de hoyos en los mangos reduce el peso del forceps, permitiendo esto mayor control y comodidad.
- Hecho meticulosamente de acero inoxidable de grado quirúrgico de la mejor calidad

**Hu-Friedy**



## VISITA DEL PRESIDENTE DE HU-FRIEDY A CHILE Y ARGENTINA

Con ocasión de las 38° Jornadas Internacionales de la Asociación Odontológica Argentina (AOA) en Buenos Aires, el Presidente de Hu-Friedy, Ken Serota, visitó Santiago de Chile y Buenos Aires. En Chile, visitamos a nuestro distribuidor exclusivo y aliado, Devale Dental Supply, otros distribuidores de productos odontológicos y la Universidad de Los Andes, tanto su hospital como su centro de instrucción. En Buenos Aires, fuimos invitados a las Universidades de Maimonides y a la de Buenos Aires (UBA), visitamos distribuidores y asistimos al Congreso de la AOA. En este último, tuvimos la oportunidad de reunirnos con la directiva de la Asociación Odontológica Argentina y con la de la Sociedad Argentina de Periodoncia. Adicionalmente, y como objetivo principal de la visita, acompañamos durante la muestra comercial de AOA a nuestro nuevo distribuidor en Argentina, Carrizo Dental, quien tuvo destacada presencia en el evento



Tour de la clínica de la Universidad de Los Andes



El Sr. Ken Serota junto al Sr. Arnaud Yates de Devale Dental Supply, el Dr. Alejandro Rivera de la Universidad de los Andes y el Sr. Jose Gomez

Tour de la clínica con el Dr. David Rosenberg

**Hu-Friedy**



El Dr. Carlos Gonzalez Zanotto, Titular de la Cátedra de Clínica de Operatoria de la Universidad de Buenos Aires junto a el Sr. Ken Serota, Presidente de Hu-Friedy y el Sr. Marcelo Parera, Gerente Regional de Hu-Friedy

La Asociación Odontológica de Argentina y las autoridades de la SAP recibieron a Dental Carrizo y Hu-Friedy



El Sr. Ken Serota junto al Sr. Brian Murdoch, presidente de la AOA, el Sr. Gabriel Carrizo de Dental Carrizo y el Sr. José Gomez, Director del Desarrollo de Negocios de Latinoamérica

Stand de Carrizo Dental en el Congreso de la AOA





# INSTRUMENTOS DR. CHU: CALIBRADORES DE PROPORCIÓN, ALARGAMIENTO CORONARIO Y SONDA EXPLORADORA

## CARACTERÍSTICAS Y BENEFICIOS

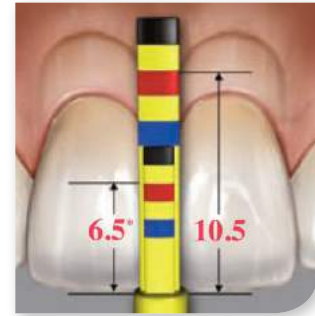
- Mediciones con código de color preciso
- Proporciona mediciones precisas, rápidas y mejores resultados
- Fácil de leer, reduce la fatiga visual



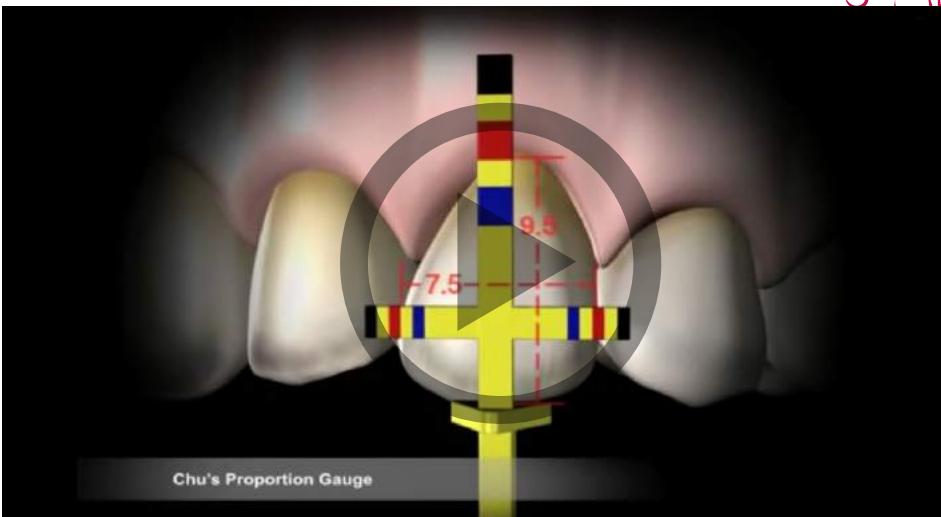
**Calibrador de Proporción:** El calibrador de proporción tiene una punta con una barra en forma de T y una punta con forma rectilínea en el extremo opuesto. La punta de la barra en forma de T se usa en los dientes que tienen una alineación normal y la punta rectilínea se usa para los dientes giroversionados o apiñados. El instrumento se usa para medir el ancho y la longitud de los dientes anteriores maxilares. El calibrador ayuda al odontólogo a diagnosticar las discrepancias de tamaño de los dientes que requieren atención para corregir y mejorar la estética del paciente.



**Calibrador de Exploración:** El calibrador de exploración ayuda a ofrecer un análisis rápido y sencillo de la ubicación de la cresta ósea medio facial e interdental. Se usa en los procedimientos de alargamiento coronario estéticos periodontales para determinar el nivel de hueso antes de levantar el colgajo. Actualmente se usa una sonda periodontal. El calibrador de exploración está diseñado para hacer que la exploración sea más rápida y más previsible.



**Calibrador de Alargamiento Coronario:** El calibrador de alargamiento coronario tiene la punta biológica Periogauge (BLPG Biologic Periogauge) en un extremo y la punta de la papila en el extremo opuesto. La punta BLPG se usa para conseguir una corona clínica medio-facial y una longitud de corona biológica (cresta ósea hasta la proporción del borde incisivo) apropiados durante los procedimientos quirúrgicos de alargamiento coronario. La punta de la papila sigue el uso de la punta BLPG para establecer la correcta posición estética de la papila interdental desde el borde incisal antes de que se reposicione y suture el colgajo.



Video Clínico de  
los Calibradores de  
Proporción del Dr. Chu

## LÍDERES DE OPINIÓN EN AMÉRICA LATINA

### Entrevista con el Dr. Juan José Gutiérrez Riera

**¿Qué música tiene en su consulta cuando trabaja?**

Smooth/contemporary jazz

**Describa su primer día de consulta.**

Un día de mucho trabajo físico (limpieza) y mental en espera del primer paciente por hablar para concertar una cita

**¿Si su instrumento favorito pudiera hablar, qué diría de usted?**

Tenacidad y perseverancia para lograr objetivos trazados

**¿Qué estaría haciendo si no fuera un odontólogo?**

Sería agrónomo o veterinario

**¿Cual es su actividad favorita fuera de la oficina?**

Deportes y pasar tiempo con la familia

**¿Cual ha sido su caso más memorable?**

El primer paciente totalmente desdentado que tuve la oportunidad de rehabilitar con una prótesis superior e inferior soportada sobre implantes.

**¿Cual es su diente favorito y por qué?**

El CANINO, muestra de carácter e intensidad

**¿Cual ha sido su momento más importante en la odontología?**

Lograr ser parte de una familia muy especial de graduados del programa de Prostondoncia con grado de maestría en la Universidad de Washington, en Seattle.

**¿Si estuviera perdido en una isla desierta y pudiera llevar un instrumento de Hu-Friedy, cual sería y por qué?**

El ESPEJO, porque me permitiría poder hacer infinidades de llamados de auxilio para un posible rescate.



**Dr. Juan José Gutiérrez Riera**

Práctica privada: Monterrey, México

Especialidad: Prostondoncia

Educación: University of Washington

“ EL CANINO, MUESTRA DE CARÁCTER E INTENSIDAD ”

**Hu-Friedy**



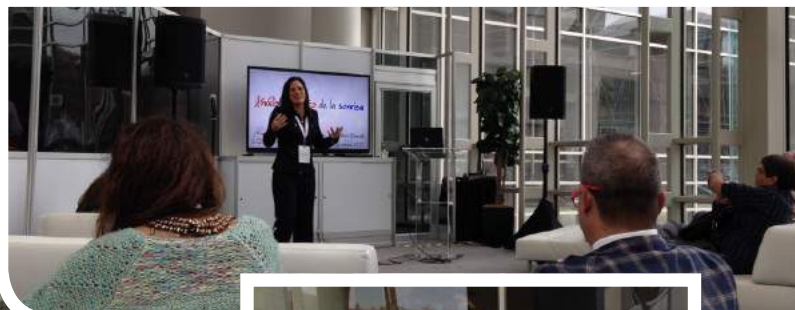
## ACTIVIDADES DE HU-FRIEDY EN LA REGIÓN

Amic, Ciudad de México.

Durante los días 11 al 15 de noviembre se llevó a cabo la edición número 64 de una de las exhibiciones más grandes de América Latina. Hu-Friedy participó en conjunto con el Depósito Dental Portales. Esta exposición comercial es la que reúne mayor cantidad de odontólogos del área.



La Dra. Sara Flores de Perú impartiendo su conferencia en el Congreso ADA en Washington.



La Dra. Laura Sanchez junto a la Dra. Sara Flores.



Conferencia dictada por el Dr. Octavio Real en el Diplomado de control de infecciones de la Universidad Autonoma de Nuevo Leon, dirigido por la Dra. Ana Maria Garza

El Dr. Frencken explicando a los doctores participantes del taller cómo se utiliza el instrumento ART 2.



La Universidad de Chile el día 8 de Octubre, fue sede del taller práctico sobre la técnica ART (tratamiento restaurativo atraumático) dictado por el Dr. Jo Frencken, el propio padre de la técnica creada hace más de treinta años.



**Hu-Friedy**



## VI DENTAL FEST

Durante los días 15 al 17 de octubre se llevó a cabo el VI Congreso Internacional Dental Fest, actividad organizada por nuestro distribuidor Promovago en Monterrey, Nuevo León, México



Hubo una presencia aproximada a los 600 odontólogos durante el congreso.

El equipo de Hu-Friedy que participó en la parte comercial del congreso.



## V SEMINARIO DE DISTRIBUIDORES SANTIAGO DE CHILE



Durante los días 5 y 6 de octubre se capacitó a los vendedores y personal de nuestros distribuidores y subdistribuidores de todas las regiones de Chile





## EL CONOCIMIENTO CIENTÍFICO EN AMÉRICA LATINA PRESENTADO POR HU-FRIEDY

En esta nueva sección del Explorador de Hu-Friedy les vamos a presentar artículos científicos, reportes de caso, revisiones bibliográficas de un tema en específico y descripciones de diferentes técnicas de tratamientos. Esto, siempre con el compromiso de que sea de producción de nuestros propios doctores de América Latina. Es una manera de divulgar el conocimiento de forma gratuita a todos nuestros lectores.

### ANÁLISIS BIOMÉTRICO DE RESTAURACIONES CORONARIAS TOTALES

Laura Bessone<sup>a</sup>, Gabriela Cabanillas<sup>a</sup>, Enrique Fernández Bodereau<sup>b</sup>

<sup>a</sup>Cátedra de Clínica de Prótesis Fija y Removable, Facultad de Odontología,  
Universidad Nacional de Córdoba, Argentina

<sup>b</sup>Cátedra de Clínica de Prótesis Fija, Facultad de Odontología,  
Universidad Nacional de Córdoba, Argentina

#### RESUMEN

**Objetivos:** Observar, analizar y comparar las restauraciones coronarias, a fin de determinar si respetan formas y proporciones de los dientes naturales, por medio de sondas que permiten cuantificar estas dimensiones.

**Materiales y métodos:** Con el instrumento T de Chu (Hu Friedy Inc.), se midieron el largo y el ancho de 50 incisivos centrales y laterales superiores, en pacientes de ambos sexos, de entre 25 y 50 años de edad, con salud periodontal, no fumadores, antes del tallado y luego de terminadas las coronas definitivas. Las mediciones previas a las restauraciones se consideraron grupo control. Los valores obtenidos fueron volcados en tablas y analizados estadísticamente con la prueba de Wilcoxon de muestras apareadas.

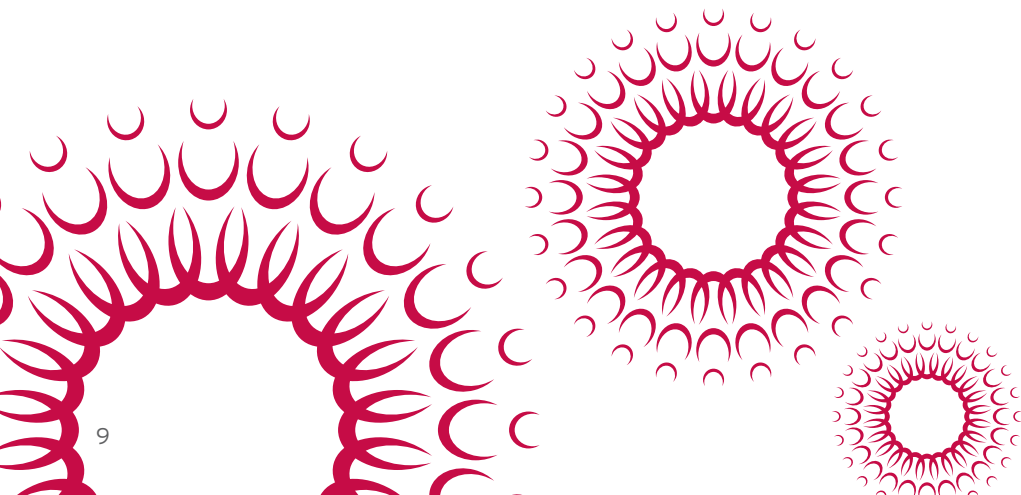


**Resultados:** Se observaron variaciones ( $p=0,0001$ ) en el largo y el ancho (mm) de los dientes luego del procedimiento protésico, en comparación a las medidas obtenidas de manera previa a las restauraciones coronarias.

**Conclusión:** El uso del instrumento T de Chu garantiza la elaboración de restauraciones coronarias con proporciones adecuadas, gracias a que estandariza las dimensiones (ancho y largo).

**Palabras clave:** Instrumento de Chu, restauración coronaria, proporciones estéticas.

**Para leer el estudio completo, haga clic [aquí](#).**



# PRÓXIMOS EVENTOS

2015

¡Visítenos en los próximos eventos! Para más información mande un correo electrónico a [rziccarelli@hu-friedy.com](mailto:rziccarelli@hu-friedy.com)

## ARGENTINA

### Curso en Línea

De la periodoncia a la implantología y la estética dental. Expandingo la Visión: de la macrocopia a las micro estructuras  
*Impartido por la Dra. Miriam Bermolen*

Si no visualiza correctamente este mail, haga clic aquí.

**MB** MEDICINA DENTAL  
Miriam Bermolen

Virtual Learning en Periodoncia  
DE LA PERIODONCIA A LA  
IMPLANTOLOGÍA Y LA ESTÉTICA DENTAL



*Expandingo la visión: de la Macroscopia a las Micro Estructuras*

**Curso con Modalidad Virtual o Semipresencial**  
Para adquirir competencias actualizadas sobre el diagnóstico y tratamiento de las enfermedades gingivo-periodontales relacionadas a la estética y la implantología, desarrollado con Work stop, clínica y uso de magnificación.

Para mayor información enviar e-mail a:  
[cursosbermolen@gmail.com](mailto:cursosbermolen@gmail.com)

**MB** MEDICINA DENTAL  
Miriam Bermolen

Odontóloga UBA, Dra. en Odontología, Periodoncista,  
Posgrados en Suiza e Italia, especialista en Docencia Virtual  
Miembro de la Unión Europea de Periodontología.

[www.medicinadental.com.ar](http://www.medicinadental.com.ar)  
BUENOS AIRES | ARGENTINA

Certifica:  
**Hu-Friedy**  
How the best perform

Si Usted no desea seguir recibiendo mailings de Medicina Dental Miriam Bermolen, haga clic aquí.

Like us on  
Facebook

Visite nuestro sitio **Hu-Friedy.com**

Tus comentarios, preguntas y sugerencias son importantes para nosotros. Póngase en contacto: [lsanchez@hu-friedy.com](mailto:lsanchez@hu-friedy.com)

**Hu-Friedy**